সহীহ শামায়েলে তিরমিযী

হাদিস নাম্বারঃ ৮৫

১৬. রাসূলুল্লাহ (ﷺ) এর হেলমেট (শিরস্ত্রাণ) এর বিবরণ (باب ما جاء في صفة مغفر رسول الله ﷺ)

আরবী

حَدَّثَنَا عِيسَى بْنُ أَحْمَدَ ، قَالَ : حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهْبٍ ، قَالَ : حَدَّثَنِي مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ , دَخَلَ مَكَّةَ عَامَ الْفَتْحِ ، وَعَلَى رَأْسِهِ الْمِغْفَرُ ، قَالَ : فَلَمَّا نَزَعَهُ جَاءَهُ رَجُلٌ ، فَقَالَ لَهُ : ابْنُ خَطَلٍ مُتَعَلِّقٌ بِأَسْتَارِ الْكَعْبَةِ , فَقَالَ : " اقْتُلُوهُ " ، قَالَ ابْنُ شِهَابٍ : وَبَلَغَنِي أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ , لَمْ يَكُنْ يَوْمَئِذٍ مُحْرِمًا .

বাংলা

৮৫. আনাস ইবনে মালিক (রাঃ) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, মক্কা বিজয়ের বছর রাসূলুল্লাহ তাঁর মাথায় হেলমেট পরিধান করে মক্কায় প্রবেশ করেন। বর্ণনাকারী বলেন, এরপর তিনি তা খুলে রাখেন। এমন সময় এক ব্যক্তি এসে সংবাদ দিল যে, ইবনে খাতাল কাবা ঘরের গিলাফ ধরে ঝুলছে। তিনি বললেন, তোমরা তাকে হত্যা করো।[1]

ইবনে শিহাব (রহঃ) বলেন, এ মর্মে আমার নিকট হাদীস পৌছেছে যে, রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম সে দিন ইহরাম অবস্থায় ছিলেন না।

English

It is related from Hazrat Anas radiyallahu anhu that the Prophet of Allah sallallahu alaihe wasallam, when entering Makkah as a conqueror, wore a helmet on his auspicious head. After he had removed it, a person came and said, "O' Messenger of Allah, Ibn Khatl is clinging to the cover of the Ka'bah."

The Prophet of Allah sallallahu alaihe wasallam replied, "He is not of the ones who have been granted amnesty, kill him."

Ibn Shihaab Zuhri says, "I have been informed that the Prophet of Allah sallallahu alaihe wasallam was not in the state of Ihraam."

ফুটনোট

[1] মুয়াত্তা মালেক, হা/৯৪৬; সহীহ বুখারী, হা/৪২৪৬; মুসনাদে আহমাদ, হা/১০৯৫৫।

ব্যাখ্যা

The last sentence in the above hadith by Imam Zuhri refers to a fiqhi mas'alah. According to the Hanafi's it is not permissible to enter Makkah Mukarramah without Ihraam, because it is mentioned in the hadith that it is not permissible to cross the meeqaat boundary without wearing Ihraam. On the strength of the above hadith the Shafi'is say it is permissible. According to the Hanafi's this hadith cannot be used as an argument, because the prohibition was specially lifted for the Prophet of Allah sallallahu alaihe wasallam on this particular occasion. Imam Bukhari and others have quoted narrations wherein the Prophet of Allah sallallahu alaihe wasallam has said, "This was permissible for me today (not wearing Ihraam) and not for any other person."

It may be possible that Ibn Khatl went to hold the cover of the Ka'bah to repent and make supplications, since he knew that there was no amnesty for him. He remembered all his past deeds, turning apostate, and all that he had committed since. He may have done this to make a supplication, as these people also venerated and respected the Ka'bah. The simplest explanation seems to be that according to the old custom, he may have hoped for an amnesty, because of the sanctity and reverence for the Ka'bah, criminals were not killed in this state.

হাদিসের মান: সহিহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ ইমাম পাবলিকেশন্স লিমিটেড

Link — https://www.hadithbd.com/hadith/link/?id=48999

হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন